

HEALTHY MICHIGAN PLAN



I have health insurance now.
أصبح عندي الآن تأمين صحي.

المشاركة في التكاليف

المشاركة في التسديد (Co-Pay) من عناصر برنامج Healthy Michigan Plan، التي سُدفع معظمها إلى حساب MI Health Account.

يفرض برنامج Healthy Michigan Plan على الذين يتراوح دخلهم السنوي بين ١٠٠٪ و ١٣٣٪ من مستوى الفقر الفيدرالي أن يساهموا بمبلغ مقداره ٢٪ من دخلهم السنوي لأغراض المشاركة في التكاليف. لا يمكن أن يتجاوز إجمالي المشاركة في التكلفة (بما في ذلك دفع أجور المشاركة في التسديد) عن ٥٪ من إجمالي دخل أهل الدار.

يمكنك أن تخفض مقدار مساهمتك السنوية وأجور المشاركة في التسديد عن طريق الاشتراك في الخطة الصحية الخاصة بك في أنشطة صحية سليمة صحياً والتي تتضمن إكمال تقييم سنوي للمخاطر الصحية وتغيير الأنشطة غير الصحية.

Michigan Department
of Community Health



Rick Snyder, Governor
James K. Haveman, Director

MDCH تتقيّد بتكافؤ الفرص في التوظيف وتقديم الخدمات والبرامج

جميع الحقوق محفوظة لـ

Michigan Department of Community Health عام ٢٠١٤

200,000 copies printed at \$0.03 each with a total cost of \$6,357.63

مكن إيجاد معلومات إضافية على الموقع الإلكتروني لـ
Michigan Department of Community Health
www.michigan.gov/healthymichiganplan

أسئلة شائعة

س: هل يغطي برنامج Healthy Michigan Plan خدمات تنظيم الأسرة؟

ج: نعم، سيغطي برنامج Healthy Michigan Plan خدمات تنظيم الأسرة دون أن يتحمل المرضى دفع تكاليف من جيوبهم.

س: هل سيتلقى الأشخاص البالغين منافع طب الأسنان الخاصة بهم من خلال برنامج Healthy Michigan Plan؟

ج: ستقوم الخطة الصحية التي ينتمي إليها المستفيد بتقديم خدمات طب الأسنان.

س: هل سيمكنني الحصول على تغطية طبية من خلال برنامج Healthy Michigan Plan إذا كنت أعاني من حالة صحية لا تزال موجودة لدي من مرض سابق.

ج: نعم. لن يرفض برنامج Healthy Michigan Plan تغطية الأفراد لأسباب عائدة لمعاناتهم من حالات صحية لا تزال موجودة لديهم من أمراض سابقة.

س: هل سيسمح برنامج Healthy Michigan Plan لي البقاء مع طبيبي الحالي؟

ج: فيما عدا بعض الاستثناءات المحدودة، يجب على المشتركين في برنامج Healthy Michigan Plan الانتساب في إحدى الخطط الصحية لبرنامج المديكيدي (Medicaid Health Plan) التي ستدفع أجور طبيبك لقاء رعايتك. لهذا، عليك أن تسأل طبيبك إذا ما كان مشتركاً بإحدى هذه الخطط.

س: هل سيعرف طبيبي أنه لدي تغطية من برنامج Healthy Michigan Plan؟

ج: عند اشتراكك في برنامج Healthy Michigan Plan، سترسل إليك بطاقة رعاية صحية عبر البريد (إذا لم تحصل فعلاً على هذه البطاقة).

www.healthymichiganplan.org

1-855-789-5610



من يكون مؤهلاً للاشتراك في ?Healthy Michigan Plan

يقدم برنامج Healthy Michigan Plan تغطية الرعاية الصحية للأفراد:

- الذين تتراوح أعمارهم من 19 - 64 عاماً
- الذين يكون دخلهم عند 133% من مستوى الفقر الفيدرالي تحت منهجية إجمالي الدخل المسوي المعدل أو أقل من ذلك
- الذين لا يكونوا مؤهلين للانتساب في المديكير (Medicare) أو لا يكونوا منتسبين فيه
- الذين لا يكونوا مؤهلين للانتساب في برامج المديكيد (Medicaid) الأخرى أو لا يكونوا منتسبين فيها
- اللواتي لا يكن حوامل عند تقديم طلباتهن
- الذين يكونوا من سكان ولاية ميشيغان

سُتحدد أهلية الدخول إلى البرنامج باستخدام منهجية إجمالي الدخل المسوي المعدل ويجب عليك أن تستوفي جميع المعايير لكي تكون مؤهلاً للاشتراك فيه.

ما الأشياء التي يغطيها ?Healthy Michigan Plan

يغطي برنامج Healthy Michigan Plan المنافع الصحية الأساسية الفيدرالية فضلاً عن خدمات ومنافع أخرى.

تتضمن هذه كلاً من التالي:

- خدمات للمرضى تقدّم على أساس مريض خارجي
- خدمات قسم الطوارئ
- الاستشفاء في المستشفى
- رعاية الأمومة
- خدمات علاج الصحة العقلية واضطرابات تعاطي المواد المدمنة
- وصفات الأدوية الطبية
- خدمات وأجهزة متعلقة بإعادة التأهيل والتأهيل (Habilitative)
- خدمات المختبر والتصوير بالأشعة السينية
- خدمات وقائية وللعافية وإدارة الأمراض المزمنة
- خدمات طب الأسنان
- خدمات تنظيم الأسرة
- خدمات أخرى

كيفية تقديم الطلب

سيبدأ الانتساب في برنامج Healthy Michigan Plan في 1 إبريل، 2014. سيستطيع سكان ميشيغان تقديم طلباتهم إلكترونياً على الموقع الإلكتروني www.healthymichiganplan.org أو هاتفياً على رقم الهاتف 1-855-789-5610 أو بالذهاب بأنفسهم إلى المكتب المحلي لإدارة الخدمات البشرية لولاية ميشيغان (Michigan Department of Human Services).

يجب على معظم الأشخاص الذين لديهم Healthy Michigan Plan أن ينتسبوا في إحدى الخطط الصحية. سترسل MI Enrolls رزمة الانتساب حول خيارات الخطط الصحية بعد تقديم الطلب للتغطية.

ما هو برنامج ?Healthy Michigan Plan

يقدم برنامج Healthy Michigan Plan تغطية الرعاية الصحية لسكان ميشيغان ذوي الدخل المنخفض.

وقّع حاكم الولاية Rick Snyder (ريك سنايدر) على Michigan Public Act 107 وبهذا أصبح قانوناً في عام 2013. يتيح هذا القانون منافع الرعاية الصحية لسكان ميشيغان من خلال Healthy Michigan Plan ابتداءً من 1 إبريل، 2014.

يجب على معظم المستفيدين في برنامج Healthy Michigan Plan أن ينتسبوا في إحدى الخطط الصحية وأن يتخذوا خطوات لتحسين صحتهم، بما في ذلك:

- حجز موعد لزيارة مقدم الرعاية الرئيسي المسؤول عنهم
- استكمال تقييم المخاطر التي تتعرض إليها الصحة
- الاشتراك في أنشطة سلوكية صحية

